

**ЗДРАВСТВЕНИ СЕРТИФІКАТ**за конзервировану харну за куїне лубимце намеїену за испоруку у Републику Србиїу или транзит⁽¹⁾ кроз њу**HEALTH CERTIFICATE***For canned petfood intended for dispatch to or for transit through ⁽¹⁾ the Republic of Serbia/***СЕРТИФІКАТ ЗДОРОВ'Я***На консервовані корми для домашніх тварин, призначених для відправлення до Республіки Сербія або транзитом⁽¹⁾ через її територію*

ДРЖАВА/COUNTRY/КРАЇНА

Ветеринарски сертификат за РС / Veterinary certificate to RS/ Ветеринарний сертифікат до РС

Део I: Појединости о отпремљеној пошиљци Part I: Details of consignment	I.1. Пошиљалац /Consignor/ Відправник Име /Name/ Назва Адреса /Address/ Адреса Тел. број. / Tel. / Тел.		I.2. Серіјски број сертификата/ Certificate reference number/ Номер сертификата		I.2.a.						
			I.3. Централни Надлежни орган /Central Competent Authority/ Централний компетентний орган								
			I.4. Локални Надлежни орган/Local Competent Authority/ Місцевий компетентний орган								
	I.5. Прималац/ Consignee/ Одержувач Име/Name/ Назва Адреса /Address/ Адреса Поштански код/ Postcode / Тел. број. / Tel. / Тел.		I.6. Особа одговорна за товар у РС/ Person responsible for the load in RS / Оператор, відповідальний за вантаж в РС Име / Name/ Назва Адреса /Address/ Адреса Поштански код/ Postcode/ Поштовий індекс Тел. број. / Tel. / Тел.								
I.7. Земља порекла/ Country of origin/ Країна походження		ИСО код ISO code код ISO	I.8. Регион порекла/ Region of origin/ Регион походження		Код/ Code Код	I.9. Земља одредишта/ Country of destination/ Країна призначення		ИСО ISO код ISO	I.10. Регион одредишта Region of destination Регион призначення		Код/ Code Код
I.11. Место порекла / Place of origin/ Місце походження Назив/Name/ Назва Адреса/Address/ Адреса Одобрені број/Approval number/ номер ухвалення Назив/Name/ Назва Адреса/Address / Адреса Одобрені број/ Approval number/ номер ухвалення Назив/Name/ Назва Адреса/Address / Адреса Одобрені број/ Approval number/ номер ухвалення						I.12. Место одредишта/ Place of destination/ Назив/Name/ Назва Царински магацин/ Custom warehouse/ Митний склад Одобрені број/ Approval number / Номер ухвалення Адреса /Address/ Адреса Поштански код/ Postcode/ Поштовий індекс					
I.13. Место утовара/ Place of loading/ Місце відвантаження						I.14. Датум отпреме/ Date of departure/ Дата відправлення					



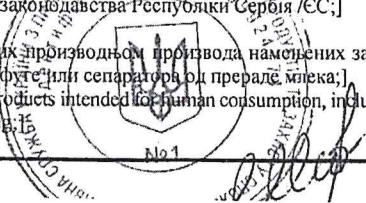
Серијски број сертификата / Certificate reference number /
 Идентификацијни номер сертификата

<p>I.15. Транспортно средство / Means of transport (*) / Транспорт (*)</p> <p>Авион / Aeroplane / Літак <input type="checkbox"/> Брод / Ship / Судно <input type="checkbox"/></p> <p>Железнички вагон / Railway wagon / Залізничні вагони <input type="checkbox"/></p> <p>Камион / Road vehicle / Дорожній скіпаж <input type="checkbox"/></p> <p>Other / Друго / Інший <input type="checkbox"/></p> <p>Идентификација / Identification / Идентификація:</p> <p>Ознаке са докумената / Documentary references / Документални пошлання:</p>	<p>I.16 Улазни гранични прелаз у РС / Entry BIP in RS / Вхідний прикордонний інспекційний пост в РС</p>
<p>I.18. Опис робе / Description of commodity / Опис товару</p>	<p>I.19. Код робе (ЦК код) / (CN koda) / Commodity code (HS code) / Код товару (код HS) 23.09.10</p>
<p>I.21. Температура производа / Temperature of product / Температурни режим</p> <p>Просторије <input type="checkbox"/> Расхлађено / Ambient / Chilled / <input type="checkbox"/> Навколишње средовище Охоложениј</p> <p>Замрзнуто / <input type="checkbox"/> Frozen Заморожениј</p>	<p>I.20. Количина / Quantity / Кількість</p>
<p>I.22. Број пакета / Number of packages / Кількість упаковак</p>	<p>I.23. Идентификација на контејнеру / Број пломбе / Identification of container / Seal number / Номер пломби / контејнера</p>
<p>I.25. Роба одобрена за / Commodities certified for / Товари призначени для:</p> <p>Храну за животиње / <input type="checkbox"/> Animal feedingstuff / Корм для тварин</p> <p>Техничку употребу / <input type="checkbox"/> Technical use / Технічне використання</p>	<p>I.24. Начин паковања / Type of packaging / Вид упаковки</p>
<p>I.26. Транзит за трећу земљу кроз РС / For transit to third country vis-a-vis RS Для транзиту через РС до трећој крајини <input type="checkbox"/></p> <p>Трећа земља / 3rd country / Трећа крајина ИСО код / ISO code / код ISO</p>	<p>I.27. За увоз или пријем у РС / <input type="checkbox"/> For import or admission into RS / Для импорту або доступу в РС</p>
<p>I.28. Идентификација робе / Identification of the commodities / Идентификација товару</p> <p>Одобрени број објекта / Approval number of establishments / Номер ухвалення потужности</p> <p>Врста / (Научно име) / Species / (Scientific name) Види (наукова назва)</p> <p>Производни објекат / manufacturing plant / Номер ухвалення потужности</p> <p>Нето маса / Net weight / Вага нетто</p> <p>Број серије / Batch number / Номер партії</p>	

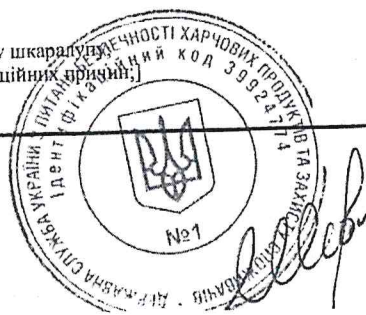
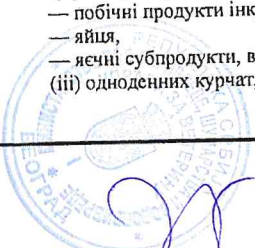


II. Информације о здрављу/ Health information/ Информација про здоров'я	II.a. Серијски број сертификата / Certificate reference number/ Идентификацијни номер сертификата	II.b.
<p>Ја, доле потписани, званични ветеринар изјављујем да сам прочитао и разумео Уредбу (ЕК) бр. 1069/2009 Европског Парламента и Савета и нарочито њене Чланове 8 и 10, и Уредбу Комисије(ЕУ) бр. 142/2011, и нарочито њено Поглавље II Анекса XIII, и Поглавље II Анекса XIV, потврђујем да је храна за кућне љубимце описана горе:</p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and in particular Articles 8 and 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIII, Chapter II and Annex XIV, Chapter II thereof and certify that the petfood described above:</p>		
<p>Ја, што ниже потписао, официјални ветеринарни лекар засвједчујем, што ја прочитао та разумео Регламент (ЕК) № 1069/2009 Европског Парламента и Ради(1а) та зокрема його Статтје 8 та 10 та Регламент Комисије (ЕС) № 142/2011, зокрема Додатка XIII та Роздјел II Додатка XIV даного Регламенту Комисије і цим засвједчујем, што корми для домашних тварин описані више:</p>		
<p>II.1. је припремљена и ускладиштена у објекту, који је одобрен, и под надзором надлежног органа, у складу са чланом 24 Уредбе(ЕК) бр. 1069/2009; has been prepared and stored in a plant approved and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation(EC)No 1069/2009; вироблені та зберігаліся на потужності чи заводі, що затверджені та знаходяться під наглядом компетентного органу відповідно до Статті 24 Регламенту (ЕС) № 1069/2009;</p>		
<p>II.2 је препремљена искључиво од следећих споредних производа животиња: has been prepared exclusively with the following animal by-products: вироблені викључно із таких побічних продуктів тваринного походження:</p>		
<p>(¹)или [- трупова и делова закланих животиња или, у случају дивљачи, трупова или делова убијених животиња, и који су у складу са законодавством Републике Србије/Европске Уније погодни за исхрану људи, али нису намењене за исхрану људи због комерцијалних разлога,]</p>		
<p>(¹)either [-carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with legislation of the Republic of Serbia/ European Union, but are not intended for human consumption for commercial reasons,]</p>		
<p>(¹)чи [-гуші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, цілі впольовані тварини або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до вимог законодавства Союзу, але не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями;]</p>		
<p>(1) и/или [- трупова и следећих делова који потичу или од животиња, које су заклане у кланици и после обављеног прегледа пре клања су проглашене подесним за клање ради исхране људи или трупова и следећих делова дивљачи убијене за исхрану људи, у складу са законодавством Републике Србије/Европске Уније:</p>		
<p>(i) трупови или целе животиње и делови животиња који су одбачени као неподесни за исхрану људи у складу са законодавством Уније, али нису показивали било који знак болести која се може пренети на људе или животиње;</p>		
<p>(ii) главе живине;</p>		
<p>(iii) коже укључујући њене исечке и отпатке, рогови и доњи делови ногу, укључујући кости прстију и карпалне и метакарпалне кости, тарзалне и метатарзалне кости;</p>		
<p>(iv) чекње свиња;</p>		
<p>(v) перја ;]</p>		
<p>(1) and/or [- carcasses and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with legislation of the Republic of Serbia/ European Union:</p>		
<p>(i) carcasses or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals;</p>		
<p>(ii) heads of poultry;</p>		
<p>(iii) hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones;</p>		
<p>(iv) pig bristles;</p>		
<p>(v) feathers;]</p>		
<p>(1)та/або [- туші та їх нищезначачени частини, отримані з тварин, які були забиті на бійні та визнані придатними для забою внаслідок передзабійного огляду, або цілі тварини та їх нижчезначачені частини, що є мисливською здобиччю, впольованою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Республіки Србија/ЕС:</p>		
<p>(i) туші тварин або частини тварин, що визнані непридатними для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Чорногоріи/ЕС, та щодо яких не виявлено ознак захворювання, що можуть передатися людині або тварині;</p>		
<p>(ii) голови свійської птиці;</p>		
<p>(iii) шкіри та шкури, включаючи їх шматки та обрізки, роги та копита, включаючи фаланги, зап'ясткові та п'ясткові кістки, а також плюснові та передплюснові кістки;</p>		
<p>(iv) щетина свиной;</p>		
<p>(v) пір'я;]</p>		
<p>(¹) и/или [- крви животиња које нису показивале било који знак болести која се крвљу може пренети на људе или животиње, добијену од животиња, осим преживара, које су заклане у кланици после обављеног прегледа пре клања су проглашене подесним за клање ради исхране људи у сагласности са законодавством Републике Србије/Европске Уније;]</p>		
<p>and/or [- blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with legislation of the Republic of Serbia/European Union;]</p>		
<p>та/або [- кров тварин, що не виявили жодних ознак хвороби, що може передаватися через кров людям або тваринам, та отримана із тварин, які були забиті на бійні та внаслідок передзабійного огляду визнані придатним до забою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства Республіки Србија /ЕС;]</p>		
<p>(¹) и/или [- споредних производа животиња, добијених производњом производа намењених за исхрану људи, укључујући одмашћене кости и чварке и талога из центрифуге или сепаратора од прераде млека;]</p>		
<p>and/or [- animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing.;</p>		

део II:Сертификација
Part II: Certification



<p>II. Информације о здрављу/ <i>Health information/</i> Информација про здоров'я</p>	<p>II.a. Серијски број сертификата / <i>Certificate reference number/</i> Идентификаційний номер сертификата</p>	<p>II.b.</p>
<p>та/або [- побічні продукти тваринного походження, отримані під час виготовлення продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам із центрифуги або сепаратора від переробки молока;]</p> <p>(¹) и/или [- производа животињског порекла, или харне која садржи производе животињског порекла, који више нису намењени за исхрану људи због комерцијални разлога или због проблема у производњи или грешке у паковању или других грешака које не представљају никакав ризик за здравље животиња или јавно здравље;]</p> <p>and/or [- products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise;]</p> <p>та/або [- продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, які не призначені для споживання людиною у зв'язку із комерційними цілями або внаслідок виробничих, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей і тварин;]</p> <p>(1) и/или [- харне за куїне љубимце и харне за животиње животињског порекла или харне за животиње која садржи спордне производе животињског порекла или производе који потичу од њих, који више нису намењени за исхрану животиња због комерцијалних разлога или због проблема у производњи или грешке у паковању или других грешака које не представљају никакав ризик за здравље животиња или јавно здравље;]</p> <p>and/or [- petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises;]</p> <p>та/ або [- корми для домашнїх тварин і корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження або похідні продукти, які більше не призначені для годівлі з комерційних причин або через проблеми виробництва чи дефекти пакування чи інші дефекти, через які не виникає ризику для здоров'я населення чи тварин;]</p> <p>(¹) и/или [- крв, постельница, вуна, перје, длаке, рогова, делова доњих екстремитета и сировог млека који потичу од живих животиња које нису показивале никаке знаке болести која се може пренети овим производом на људе или животиње;]</p> <p>and/or [- blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease communicable through that product to humans or animals;]</p> <p>та/ або [- кров, плацента, вонна, пір'я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, що отримані із живих тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись через готовий продукт людям або тваринам;]</p> <p>(¹) и/или [водених животиња и делова таквих животиња, осим морских сисара, које нису показивале никаке знаке болести која се може пренети на људе или животиње;]</p> <p>and/or [- aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;]</p> <p>та/або [- водні організми (гідробіонти) та їх частини, крім морських ссавців, у яких не виявлено ознак захворювання, що можуть передаватися людині або тварині;]</p> <p>(¹) и/или [- споредних производа животињског порекла од водених животиња који потичу из фабрика или објеката за производњу производа за исхрану људи;]</p> <p>and/or [- animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption;]</p> <p>та/або [- побічні продукти тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), які утворюються під час виробництва продукції для споживання людиною;]</p> <p>(1) и/или [- следеће материје које потичу од животиња које нису показивале никаке знаке болести која се може пренети овим материјама на људе или животиње: (i) куїница од шкољки са меким ткивом или месом, (ii) следећег добијеног од копнених животиња: — спордне производе инкубаторских станица, — јаја, — споредних производа јаја укључујући и љуске од јаја, (iii) једнодневне пилиће убијене због комерцијалних разлога;]</p> <p>and/or [- the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals: (i) shells from shellfish with soft tissue or flesh; (ii) the following originating from terrestrial animals: — hatchery by-products, — eggs, — egg by-products, including egg shells, (iii) day-old chicks killed for commercial reasons;]</p> <p>та/ або [- нижчезазначени материјал, що отриманий із тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам: (i) раковини моллюсків з м'якою тканиною або м'ясом; (ii) наступне, що походить від наземних тварин: — побічні продукти інкубації, — яйця, — яєчні субпродукти, включаючи яєчну шкаралупу; (iii) одноденних курчат, убитих з комерційних причин;]</p>		



<p>II. Информација о здрављу/ Health information/ Информација про здоров'я</p>	<p>II.a. Серijski број сертификата/ Certificate reference number/ Идентификацијни номер сертификата</p>	<p>II.b.</p>
<p>(¹) и/или [- споредних производа животињског порекла од водених или копнених безкичмењака осим врста патогених за људе или животиње;] and/or [-animal by-products from aquatic or terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals;] та/або [- побічні продукти тваринного походження, отримані із водних або наземних безхребетних тварин, окрім видів, що є збудниками;]</p>		
<p>(¹) и/или [- материјала од животиња које су биле третиране одређеним супстанцама које су забрањене на основу Директиве 96/22/ЕК, при чему је увоз материјала дозвољен у складу са Чланом 35(a)(ii) Уредбе (ЕК) бр. 1069/2009;] and/or [-material from animals which have been treated with certain substances which are prohibited pursuant to Directive 96/22/EC, the import of the material being permitted in accordance with Article 35(a)(ii) of Regulation (EC) No 1069/2009;] та/або [- материјал від тварин, які були оброблені певними речовинами, забороненими відповідно до Директиви 96/22/ЄС(2b), при цьому импорт материјалу дозволений відповідно до статті 35(a)(ii) Регламенту (ЄС) № 1069/2009;]</p>		
<p>II.3 [је била подвргнута топлотној обради, са F₀ вредношћу од 3 и више у херметички затвореној амбалажи;] [has been subjected to heat treatment to a minimum F₀ value of 3 in hermetically sealed containers;] [були піддані термічної обробці за температури не нижче 90°C по всієї речовини;]</p>		
<p>II.4 [извршена је анализа случајним узорковањем из најмање пет контејнера од сваке производне серије лабораторијском дијагностичком методом како би се осигурала одговарајућа термичка обрада целокупне пошиљке као што је назначено у тачки II.3] [was analysed by a random sampling of at least five containers from each processed batch by laboratory diagnostic methods to ensure adequate heat treatment of the whole consignment as foreseen under point II.3.] [вибіркові зразки, відібрані щонайменше з п'яти контејнерів кожної партії досліджені за допомогою лабораторно-діагностичних методів на предмет забезпечення належної термічної обробки всієї партії, відповідно до пункту II.3;]</p>		
<p>II.5 је подвргнута свим мерама предостожности како би се избегла реконтаминација патогеним агенсима након препаде; has undergone all precautions to avoid contamination with pathogenic agents after treatment; був підданий усім запобіжним заходам для запобігання забруднення патогеними агентами після обробки; напред описана храна за кућне љубимце/the petfood describe above</p>		
<p>(1) или/ either/ чи [добита је од преживара осим говеда, оваца и коза/is derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals./ походити від інших жувячих тварин, крім великої рогатої худоби, овець або кіз.]</p>		
<p>(1) или/ or/ або [добита је од говеда, оваца или коза, и не садржи и није добијена од/ is derived from bovine, ovine or caprine animals and does not contain and is not derived from/ походити від великої рогатої худоби, овець або кіз і не містить і не походити з:</p>		
<p>(1) или/ either/ чи [материјала пореклом од говеда, оваца, коза, осим оних који су добијени од животиња рођених, непрекидно узгајаних и закланих у земљи или региону који је класификован као регион са занемарљивим ТСЕ ризиком у складу са Одлуком 2007/453/ЕК/bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC/ материјали від великої рогатої худоби, овець і коз, крім тих, що отримані від тварин, народжених, безперервно виращених і забитих у країні чи регіоні, які класифікуються як такі, що становлять незначний ризик BSE відповідно до Рішення 2007/453/ЄК.]]</p>		
<p>(1) или/ or/ або [(a) специфичног ризичног материјала који је дефинисан у тачки 1 Анекса V Регулative (ЕК) 999/2001 Европског Парламента и Савета/ specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council/ специфичний ризиковий материјал, як визначено у пункті 1 Додатку V до Регламенту (ЄС) № 999/2001 Европeйског Парламента та Ради або еквивалентног ветеринарног законодавства Републики Србија;</p>		
<p>(b) механички сепарисаног меса добинеог од костију говеда, оваца или коза, осим од животиња које су рођене, непрекидно узгајане и заклане у земљи или региону који је класификован као регион са занемарљивим ТСЕ ризиком у складу са Одлуком 2007/453/EZ у којој није било домаћих случајева ТСЕ-а/mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Commission Decision 2007/453/EC, in which there has been no indigenous BSE case./ м'ясо, отримане механичним способом з кісток великої рогатої худоби, овець або кіз, за винятком тих тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні або регіоні, класифікованому як такий, що становить незначний ризик BSE відповідно до Рішення Комісії 2007/453/ЄС, у не було жодного місцевого випадку ГС ВРХ,</p>		
<p>(c) споредних производа животињског порекла или производа добијени од говеда, оваца и коза које су убијене, након оматљивања и разарања ткива централног нервног система помоћу инструмента у облику дугачке шипке увучене у крашјалну шупљину или убризгавањем гаса у крашјалну шупљину, осим од животиња које су рођене, непрекидно узгајане и заклане у земљи или региону који је класификован као регион са занемарљивим ТСЕ ризиком у складу са Одлуком 2007/453/EZ /animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC/ побічний продукт тваринного походження або похідний продукт, отриманий від великої рогатої худоби, овець або кіз, які були вбиті після оглушення шпихом розриву центральної нервової тканини за допомогою подовженог паличкоподібного інструменту, введеного в порожнину черепа, або за допомогою газу вводять у порожнину черепа, за винятком тих тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні або регіоні, класифікованому як такий, що становить незначний ризик BSE відповідно до Рішення 2007/453/ ЄК.]]]</p>		



ДРЖАВА/COUNTRY
/ КРАЇНА

консервовану харну за кућне љубимце/ *canned petfood*/ консервовани
корми для домашних тварин

II. Информација о здрављу/ <i>Health information</i> / Информација про здоров'я	II.a. Серијски број сертификата/ <i>Certificate reference number</i> / Идентификаційний номер сертификата	II.b.
--	---	-------

Напомена/ *Notes*/ Примітки

Део I:/ *Part I*/ Частина I

Рубрика I.6: Особа одговорна за пошиљку у РС:ову рубрику треба попунити само у случају ако је уверење за транзит робе; може се попунити ако је уверење за увоз робе/ *Vox reference I.6: Person responsible for the consignment in the Republic of Serbia: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity; it may be filled in if the certificate is for import commodity*/ Пункт I.6: Особа, відповідальна за вантаж в Республіці Сербія: це поле необхідно заповнити, лише у разі, якщо цей сертифікат стосується транзиту товару через Європейський Союз; поле може бути заповненим, якщо сертифікат призначений для товару, що імпортується.

Рубрика I.12: Место одредишта: ову рубрику треба попунити само у случају ако је уверење за транзит робе. Производи који су у транзиту једино могу бити складиштени у слободним зонама, слободним магацинима и царинским магацинима./ *Vox reference I.12: Place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. The products in transit can only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses*/ Пункт I.12: Місце призначення: це поле заповнюється лише у разі, якщо цей сертифікат стосується транзитного товару. Продукція, що перевозиться транзитом, може зберігатися лише у вільних зонах, на вільних складах та митних складах.

Рубрика I.15: Регистарски број (за железнички вагон или контејнери и камиони), број лета (за авион) или име (за брод); информацију се мора дати у случају истовара или претовара./ *Vox reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship); information is to be provided in the event of unloading and reloading*/ Пункт I.15: Регистраційний номер (залізничні вагони або контејнер та вантажівки), номер рейсу (повітряне судно) або назва (судно); інформація має надаватись в разі в відвантаження та повторного завантаження;

Рубрика I.23: За контејнере за расути терет, навести број контејнера и број печата (где је применљиво) / *Vox reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be given*/ Пункт I.23: у разі контејнера для сипких продуктів слід вказати номер контејнера та номер пломби (у разі необхідності).

Рубрика I.25: техничка употреба: било која употреба, изузев за исхрану фармски узгајаних животиња, осим крзнашица и производња харне за кућне љубимце/ *Vox reference I.25: technical use: technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of pet food*/ Пункт I.25: технічне використання: будь-яке використання для цілей інших ніж годування тварин.

Рубрика I.26 и I.27: попунити у сагласности да ли је уверење за транзит или увоз / *Vox reference I.26 and I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate*/ Пункт I.26 та I.27: заповніть відповідно до того, транзит чи імпорт вказується у сертифікаті.

-Рубрика I.28: Врсте: изабрати једну од следећих: *Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia* осим *Ruminantia* или *Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea*, бескичмењаци осим *Mollusca* и *Crustacea*./ *Vox reference I.28: Species: select from the following: Aves, Ruminantia, Suidae, Mammalia other than Ruminantia or Suidae, Pesca, Mollusca, Crustacea, invertebrates other than Mollusca and Crustacea*./ Посилання на поле I.28: Види: виберіть із наступного: *Aves, Mammalia - Ruminantia, Pesca, Mollusca, Crustacea, Invertebrata*.

Део II / *Part II*/ Частина II:

(1) Непотребно прецртати/ *Delete as appropriate*/ Видалити непотрібно.

Потпис и печат морају бити другачије боје од осталих одредница у уверењу./ *The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing*./ Колір підпису та печатки має відрізнятися кольором від друкованого тексту.

Напомена за особу одговорну за пошиљку у Републици Сербіји: овај сертификат је само за ветеринарску употребу и мора да прати пошиљку до граничне ветеринарске станице./ *Note for the person responsible for the consignment in the Republic of Serbia: This certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post*/ Примітка для особи, відповідальної за вантаж в Республіку Сербія. Цей сертифікат призначений лише для ветеринарних цілей і повинен супроводжувати вантаж протягом усього часу до прибуття на прикордонний інспекційний пост.



ДРЖАВА/COUNTRY
/ КРАЇНА

консервовану харну за кућне љубимце/ *canned petfood*/ консервовані
корми для домашніх тварин

II. Інформація о здрављу/ *Health information*/
Інформація про здоров'я

II.a. Серијски број сертификата/
Certificate reference number/
Ідентифікаційний номер сертификата

II.b.

Званични ветеринар/ *Official veterinarian*/ Офіційний ветеринарний лікар

Име(великим словима)/ *Name (in capitals)*/ Прізвище (великими літерами): Кваліфікація и звање/*Qualification and title*/ Кваліфікація та посада

Датум/ *Date*/ Дата:

Потпис/ *Signature*/ Підпис:

Печат/ *Stamp*/ Печать:



